

A1.14 Dates du calendrier et jours fériés



□ As datas e feriados básicos

Le mois	(O mês)	Le jour de l'an	(O dia de Ano Novo)
Le calendrier	(O calendário)	Noël	(Natal)
La journée	(O dia (duração))	Pâques	(Páscoa)
Le rendez-vous	(O compromisso)	La rentrée	(O regresso às aulas)
Les vacances	(As férias)	Je suis né le 19 septembre 1986	(Nasci a 19 de setembro de 1986)
Bonnes vacances !	(Boas férias!)	Se souvenir	(Lembrar-se)
Le nouvel an	(O Ano Novo)	Célébrer	(Celebrar)

1. Diálogo: Kévin et Marine parlent de leur programme pour les fêtes de fin d'année (QR: Áudio)



- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(O que você vai fazer nas festas de fim de ano?)*
- Marine:** Je vais chez mes parents en Lorraine. On fête toujours Noël en famille. *(Vou para a casa dos meus pais na Lorena. A gente sempre comemora o Natal em família.)*
- Kévin:** Génial ! Tu restes combien de temps ? *(Que ótimo! Você fica por quanto tempo?)*
- Marine:** Je reste du 22 au 26 décembre. *(Fico de 22 a 26 de dezembro.)*
- Kévin:** Ah donc tu reviens ici pour le réveillon du 31 décembre ? *(Ah, então você volta aqui para a virada de 31 de dezembro?)*
- Marine:** Oui, c'est ça ! J'organise un dîner avec des amis pour le Nouvel An. *(Sim, é isso! Estou organizando um jantar com amigos para o Ano-Novo.)*
- Kévin:** Super ! Et vous préparez quoi ? *(Ótimo! E o que vocês vão preparar?)*
- Marine:** Du foie gras avec du champagne, du saumon, et une bûche pour le dessert. *(Foie gras com champanhe, salmão e uma bûche de sobremesa.)*

1. Où Marine passe-t-elle Noël ? *(Onde Marine passa o Natal?)*
 - a. Chez Kévin à Paris.
 - b. Au travail avec ses collègues.
 - c. Avec ses amis au restaurant.
 - d. Chez ses parents en Lorraine.
2. Que prépare Marine pour le Nouvel An ? *(O que Marine prepara para o Ano-Novo?)*
 - a. Un dîner avec des amis.
 - b. Un rendez-vous à la mairie.
 - c. Une journée de rentrée en septembre.
 - d. Des vacances à Pâques.

1-d 2-a

2. Gramática: Como expressar a data?

Como escrever a data em francês



1. As datas seguem a ordem: "le" + "jour" + "mois" + "année".
2. Os meses do ano não levam maiúscula.
3. Usamos os números cardinais para o dia.

Date (<i>Data</i>)	Exemple (<i>Exemplo</i>)
Complète (<i>Completa</i>)	le 1er janvier 2025 (<i>1º de janeiro de 2025</i>)
Sans l'année (<i>Sem o ano</i>)	le 14 juillet (<i>14 de julho</i>)
Avec le jour de la semaine (<i>Com o dia da semana</i>)	le jeudi 25 décembre 2022 (<i>quinta-feira, 25 de dezembro de 2022</i>)
Abrégée (<i>Abreviada</i>)	22/02/2023 (<i>22/02/2023</i>)

On dit "le 1er" para o primeiro dia do mês.

- Votre contrat commence _____ janvier 2025. (*Seu contrato começa em 1º de janeiro de 2025.*)
a. le premier b. 1er c. le 1 d. le 1er
 - La réunion pour le projet est _____ juillet. (*A reunião para o projeto é em 14 de julho.*)
a. le 14ème b. 14 c. le 14 d. le quatorze
 - Le prochain jour férié est _____ 1er avril 2024. (*O próximo feriado é na segunda-feira, 1º de abril de 2024.*)
a. Lundi b. lundi c. le lundi d. le Lundi
 - Je prends mes vacances du _____ au 22/08/2024. (*Tiro férias de 10/08/2024 a 22/08/2024.*)
a. 10/8/24 b. 10-08-2024 c. 10/08/2024 d. 10.08.2024
- 1.** le 1er **2.** le 14 **3.** le lundi **4.** 10/08/2024

3.Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Mon rendez-vous est | a. on fête Noël en famille. |
| 2. Le 1er janvier, | b. je suis en vacances. |
| 3. En août, | c. c'est le jour de l'an. |
| 4. En décembre, | d. le 14 juillet. |

1-d: Meu compromisso é em 14 de julho. **2-c:** No dia 1º de janeiro, é o Ano-Novo. **3-b:** Em agosto, estou de férias. **4-a:** Em dezembro, celebramos o Natal em família.



2. Nota interna - datas a reter (França) (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: vacances, rendez-vous, fériés, jours



Rappel RH : merci de noter les (1) _____ (2) _____ et la fermeture du bureau. Le jeudi 25 décembre, le bureau est fermé. Le lundi 1er janvier, reprise normale. Les (3) _____ d'hiver se posent sur le portail RH avant le 15 décembre.

Pour les (4) _____, écrivez la date en français : le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Les mois ne prennent pas de majuscule. Si vous êtes né en France, vous pouvez écrire : « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

Lembrete de RH: por favor, anote os feriados e o fechamento do escritório. Na quinta-feira, 25 de dezembro, o escritório está fechado. Na segunda-feira, 1º de janeiro, retomada normal. As férias de inverno devem ser registradas no portal de RH antes de 15 de dezembro.

Para os compromissos, escreva a data em francês: le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Os meses não levam letra maiúscula. Se você nasceu na França, pode escrever: « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

(1) jours, (2) fériés, (3) vacances, (4) rendez-vous

3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

- Quand Sophie reprend-elle le travail ? (*Quando Sophie volta ao trabalho?*)
 - Le lundi 14 juillet
 - Le lundi 21 juillet
 - Le vendredi 18 juillet
- Quel jour le musée rouvre-t-il ? (*Em que dia o museu reabre?*)
 - Le 24 décembre
 - Le 26 décembre
 - Le 25 décembre

1-b 2-b



4. Escolha a solução correta

1. Je _____ né le 19 septembre 2006. *(Eu nasci em 19 de setembro de 2006.)*
a. sont b. ai c. suis d. es
2. Nous _____ Noël le 25 décembre au bureau *(Nós celebramos o Natal no dia 25 de dezembro no escritório com a equipa.)*
avec l'équipe.
a. célébrez b. célèbre c. célébrer d. célébrons
3. Tu _____ du rendez-vous le 14 juillet ? *(Tu lembras-te do encontro no dia 14 de julho?)*
a. se souvient b. te souviens c. te souviens-tu d. te souvenir
1. suis 2. célébrons 3. te souviens

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Prendre rendez-vous en janvier

- Secrétaire** *Cabinet du docteur Martin, bonjour. Vous voulez un rendez-vous ?*
médicale: *(Consultório do doutor Martin, bom dia. Você quer uma consulta?)*
- Patient:** *Oui, s'il vous plaît. En janvier, mais pas le 1er janvier, c'est le jour de l'an.*
(Sim, por favor. Em janeiro, mas não no dia 1º de janeiro, é Ano-Novo.)
- Secrétaire** *D'accord. Le 3 janvier à 10 h, ça vous va ?*
médicale: *(Certo. Dia 3 de janeiro às 10 h, serve para você?)*
- Patient:** *Oui, parfait. Merci, à bientôt.*
(Sim, perfeito. Obrigado, até breve.)

1. Quel mois est proposé pour le rendez-vous ?
-

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)



1. Au travail, tu veux prendre un jour libre. Écris un message simple à ton/ta collègue ou à ton/ta chef pour demander la date. (Utilise: le rendez-vous, quel jour, à quelle date)
-

2. Tu es avec des collègues et on parle des jours fériés en France. Demande quand a lieu une fête. (Utilise: Noël, le jour de l'an, c'est quand ?)
-



7. Escreva uma mensagem curta a um colega para propor um compromisso e pedir suas disponibilidades durante as férias, indicando duas datas escritas em francês. (QR: IA+)

On se voit le... / Tu es disponible le... ? / Je propose le... / Bonnes vacances !

Verbos importantes

Planifier (*planear*)

Present

je/j'

planifie

tu

planifies

il/elle/on

planifie

nous

planifions

vous

planifiez

ils/elles

planifient

Commencer (*começar*)

Present

commence

commences

commence

commençons

commencez

commencent